

## Cheyne, 30 ans d'édition de poésie 1980-2010

Orangerie du Sénat / Jardin du Luxembourg  
du 12 au 31 juillet 2010

### Programme des animations à Paris du lundi 14 juin au samedi 31 juillet

#### Lundi 14 juin : Les Lundis du CNL

*Cheyne éditeur, 30 ans d'indépendance*

Rencontre avec Jean-François Manier, animée par Martine Laval, journaliste à Télérama.

Heure : 19h.

Lieu : Centre National du Livre

Adresse :

Hôtel d'Avejan

53, rue de Verneuil / 75007 Paris

Accès : M° Solferino - RER : Musée d'Orsay

Vélib : station n°7007 / 62 rue de Lille - Bus 68, 69

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Réservation indispensable : Patrice Morin : 01 49 54 68 92 ou [patrice.morin@culture.gouv.fr](mailto:patrice.morin@culture.gouv.fr)

\*

#### Mardi 15 juin à la Maison de la Poésie : Littérature étrangère

Autour de la collection *D'une voix l'autre*, en présence de Jean-Baptiste Para, directeur de la collection, et de Reiner Kunze et de Mireille Gansel (traductrice de l'allemand).

Conversation avec le poète et sa traductrice suivie d'une lecture de quelques auteurs publiés dans la collection : Fazil Husnu Daglarca (Turquie), Valerio Magrelli (Italie) et William S. Merwin (Etats-Unis).

Lecture en français par Jeanne Brouaye, comédienne du TNP.

Heure : 20h.

Lieu : Maison de la Poésie, Paris - Grande salle (190 personnes).

Adresse :

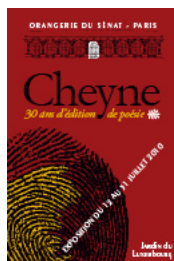
Passage Molière

157, rue Saint-Martin / 75003 Paris

Accès : M° Rambuteau - RER Les Halles

Entrée libre. Réservation au 01 44 54 53 00.

Partenaires : CNL, Goethe Institut, Théâtre National Populaire de Villeurbanne.



## Cheyne, 30 ans d'édition de poésie 1980-2010

Orangerie du Sénat / Jardin du Luxembourg

### Vendredi 18 juin au Centre Pompidou : Littérature des marges

Autour de la collection Grands fonds, et en présence de Jean-Marie Barnaud et Jean-Pierre Siméon, directeurs de la collection, Dominique Viart reçoit Marie Cosnay et Philippe Rahmy.

Heure : 19h.

Lieu : Centre Pompidou - Petite salle (158 places).

Adresse :

Niveau n-1

Entrée La Piazza, rue Saint-Martin / 75004 Paris

Accès : M° Rambuteau, Hôtel de Ville, Châtelet

RER Châtelet - Les Halles

Bus 21, 29, 38, 47, 58, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 81, 85, 96

Entrée libre dans la limite des places disponibles.

Partenaires : Bibliothèque publique d'information, captation France Culture (Les Chemins de la connaissance), CNL.

\*

### Lundi 28 juin à la Bibliothèque nationale de France :

*Indépendance, vous avez dit indépendance ? Poésie et édition de création*

Journée d'étude professionnelle ABF/Cheyne.

Interventions de Renaud Aïoutz, Dominique Arot, Agnès Ginhoux, Jean Mallet, Jean-François Manier, Françoise Muller, Martine Pringuet et André Schiffrin.

Lecture d'auteurs Cheyne : Linda Maria Baros, David Dumortier, Jean-Pierre Siméon.

Heure : 9h45/17H.

Lieu : Le Petit Auditorium, Bibliothèque nationale de France.

Adresse :

Quai François-Mauriac / 75013 Paris

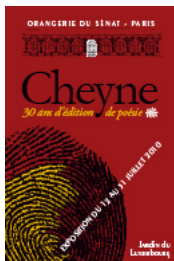
Accès : M° Quai de la gare, Bibliothèque François-Mitterrand - RER Bibliothèque François-Mitterrand.

Bus 89, 62, 64, 132 et 325

Journée ouverte aux étudiants en Métiers du livre (édition, bibliothèque, librairie).

Partenaires : Association des Bibliothécaires de France, la Bibliothèque nationale de France, Livres Hebdo.

Inscription sur [www.abf.asso.fr](http://www.abf.asso.fr)



## Cheyne, 30 ans d'édition de poésie 1980-2010

Orangerie du Sénat / Jardin du Luxembourg

### Lundi 12 juillet au Sénat : Inauguration de l'exposition *Cheyne, 30 ans d'édition de poésie*

- 14h30/16h30 : Visite professionnelle (libraires, bibliothécaires, presse).
- 17h30 : Accueil au Sénat, 15 ter rue de Vaugirard, 75006, sur invitation.
- 18h : Lecture de *Fresque peinte sur un mur obscur* de Jean-Pierre Siméon par Didier Sandre, accompagné au violoncelle par Emmanuelle Bertrand, salle Clemenceau, Sénat.
- 19h : Discours et cocktail, salle Coty, Sénat.
- 20h : Visite de l'exposition à l'Orangerie du Sénat. Entrée par le Jardin du Luxembourg, porte Férou.
- 21h15 : Fermeture du Jardin du Luxembourg.

Accès : M° Odéon, Mabillon, Saint-Michel, Saint-Sulpice - RER : Luxembourg, Cluny-la-Sorbonne, Saint-Michel.  
Bus 58, 84, 89.

\*

**Vendredi 16 et vendredi 23 juillet, dans le Jardin du Luxembourg : Pour grandir sous l'arbre**  
Arnaud Décarsin lit en plein air des auteurs de la collection *Poèmes pour grandir* aux enfants présents au Jardin du Luxembourg.  
Une première lecture à 15h et une seconde à 17h.

Lieu : En plein air, et repli à l'Orangerie en cas de mauvais temps.

Gratuit. Partenaires : Théâtre National Populaire de Villeurbanne, Compagnie Les tireurs de Langue.

\*

### Lectures quotidiennes : *Sous l'arbre du Luxembourg*

Du 13 au 31 juillet, des lectures quotidiennes avec un poète de Cheyne, différent chaque jour (programmation sur [www.cheyne-editeur.com](http://www.cheyne-editeur.com), rubrique agenda).

Heure : 18h.

Lieu : En plein air dans le Jardin du Luxembourg, et repli à l'Orangerie en cas de mauvais temps.

Durée : 1 heure. Gratuit.